



**CONVENIO DE COLABORACIÓN
RELATIVO A LA DISTRIBUCIÓN
DE TAREAS
ENTRE LAS SECRETARÍAS
MÉXICO – BRASIL – QUEBEC
Y AL ESTABLECIMIENTO DE UNA
SECRETARÍA EJECUTIVA**



SECRETARÍA EJECUTIVA

La Secretaría de México actuará como Secretaría Ejecutiva de la organización. Esta Secretaría tendrá, bajo la responsabilidad de la Presidencia de la COPA, las siguientes funciones:

- Coordinar las actividades administrativas de las tres Secretarías de la COPA;
- Apoyar a la Presidencia en sus tareas de representación internacional de la COPA;
- Garantizar el seguimiento de las decisiones del Comité Ejecutivo y de la Asamblea General;
- Preparar las actas y los informes de las reuniones del Comité Ejecutivo y de la Asamblea General;
- Preparar los informes sobre la administración de la Presidencia;
- En colaboración con el Tesorero, preparar y realizar el seguimiento del presupuesto de la COPA.



LAS SECRETARÍAS DE LA CONFEDERACIÓN PARLAMENTARIA DE LAS AMÉRICAS

La COPA se dota de tres Secretarías situadas en México, Brasil y Quebec a las que se les asigna las siguientes funciones:

LA SECRETARÍA DE MÉXICO

La Secretaría de México tendrá asimismo la responsabilidad de la secretaría de dos comisiones de trabajo temáticas permanentes, desarrollará y mantendrá vínculos de comunicaciones con los parlamentarios y los parlamentos para los cuales se asigna una vigía parlamentaria y política. Además, será responsable de las Actas de la COPA.

LA SECRETARÍA DE BRASIL

La Secretaría de Brasil, integrada por la Cámara de Diputados del Congreso Federal de Brasil y de la União Nacional dos Legislativos Estaduais - UNALE, brindará apoyo institucional a la organización. Tendrá la responsabilidad de la secretaría de dos comisiones de trabajo temáticas permanentes, desarrollará y mantendrá vínculos de comunicaciones con los parlamentarios y los parlamentos para los cuales se asigna una vigía parlamentaria y política. Estará a cargo, con Quebec, de la animación y gestión del sitio Internet de la COPA. La Secretaría de Brasil se ocupará de la publicación y difusión de la revista COPA magazine.

LA SECRETARÍA DE QUEBEC

La Secretaría de Quebec brindará apoyo institucional a la organización. Tendrá la responsabilidad de la secretaría de dos comisiones de trabajo temáticas permanentes, desarrollará y mantendrá vínculos de comunicaciones con los parlamentarios y los parlamentos para los cuales se asigna una vigía parlamentaria y política. Estará a cargo, con Brasil, de la animación y gestión del sitio Internet de la COPA. La Secretaría de Quebec será responsable de la Red de Mujeres Parlamentarias de las Américas, de la compilación y actualización del banco de datos. Por último, se le confiará la traducción de los textos oficiales.

En fe de lo cual, convenimos, con ocasión de la reunión del Comité Ejecutivo de la COPA celebrada en la Ciudad de México, en un convenio de colaboración relativo al establecimiento de las Secretarías de México, Brasil y Quebec, y al establecimiento de una Secretaría Ejecutiva.

Firmada en la Ciudad de México, a los tres días del mes de mayo de 2002



Sra. Laura Pavón Jaramillo
Miembro de la Cámara de Diputados del Congreso de la Unión de México
Presidenta de la Confederación Parlamentaria de las Américas

Firmada en la Ciudad de México, a los tres días del mes de mayo de 2002



Sra. Louise Harel
Presidenta de la Asamblea Nacional de Quebec

Firmada en Brasilia..., a los 14. días del mes de mayo de 2002.



Sr. Geraldo Magela Pereira
Diputado de la Cámara de Diputados del Congreso Federal de Brasil

Firmada en Brasilia..., a los 13 días del mes de mayo de 2002.



Sr. Mauricio Picarelli
Presidente de la União Nacional dos Legislativos Estaduais - UNALE, Brasil



TAREAS DE LAS SECRETARÍAS DE LA COPA
(2003-04-08)

MEXICO	BRASIL	QUEBEC
<ul style="list-style-type: none"> • Secretaría Ejecutiva • Secretaría: <ul style="list-style-type: none"> - Comisión de Democracia y Derechos Humanos - Comisión del ALCA, Economía, Comercio, Trabajo y Migración • Seguimiento Parlamentario y Político • Integración: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Chile ✓ Costa Rica ✓ Cuba ✓ El Salvador ✓ Guatemala ✓ Honduras ✓ Nicaragua ✓ México ✓ Panamá ✓ Puerto Rico ✓ República Dominicana • Actas de la COPA • Publicación del Boletín de noticias de la COPA • Traducción al español 	<ul style="list-style-type: none"> • Secretaría: <ul style="list-style-type: none"> - Comisión de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible - Comisión de Paz y Seguridad Pública • Seguimiento Parlamentario y Político • Integración: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Argentina ✓ Bolivia ✓ Brasil ✓ Colombia ✓ Ecuador ✓ Uruguay ✓ Paraguay ✓ Perú ✓ Suriname ✓ Venezuela • Publicación de la revista <i>COPA Magazine</i> • Sitio Internet • Traducción al portugués 	<ul style="list-style-type: none"> • Secretaría: <ul style="list-style-type: none"> - Comisión de Educación, Cultura, Ciencia y Tecnología - Comisión de Salud y Desarrollo Social • Seguimiento Parlamentario y Político • Integración: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Antigua y Barbuda ✓ Bahamas ✓ Barbados ✓ Belice ✓ Canadá ✓ Dominica ✓ Estados Unidos ✓ Granada ✓ Guyana ✓ Haití ✓ Jamaica ✓ Saint-Kitts y Nevis ✓ Santa Lucía ✓ San Vicente y las Granadinas ✓ Trinidad y Tobago • Secretaría de la Red de Mujeres Parlamentarias • Integración y actualización del Banco de datos • Sitio Internet • Traducción al francés e inglés